

**Zeitschrift:** Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur  
**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Monatshefte  
**Band:** 35 (1955-1956)  
**Heft:** 9-10

**Artikel:** Die Wandlung des Menschen  
**Autor:** Müller, Christian  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-160454>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

bewähren und kundtun, daß wir ihn verehren und nicht aus angemaßter Überlegenheit und aus wesentlicher Unkenntnis den Dichter aus unserem Geiste verdrängen, welcher der machtvollste Fürsprecher und Zeuge dieses Geistes gewesen ist vor der Vorsehung und als «Abgeordneter der ganzen Menschheit» unsere Sache geführt hat vor der Ewigkeit. Es halle das Wort lange in uns nach, das seine ganze Dichtung durchzieht und den tiefen Sinn seiner Sendung verkündet:

«Werft die Angst des Irdischen von euch,  
Fliehet aus dem engen dumpfen Leben  
In des Ideales Reich!»

(Nach einem, anlässlich einer Schiller-Feier in der Technischen Universität Berlin-Charlottenburg gehaltenen Vortrag.)

## DIE WANDLUNG DES MENSCHEN

Es ist nicht leicht, über eine Zusammenkunft zu berichten, an der in zahlreichen Vorträgen und Diskussionsvoten ein so zentrales Problem des heutigen Menschen behandelt wurde. Die Gemeinschaft *Arzt und Seelsorger*, die durch ihre regelmäßigen Zusammenkünfte und Veröffentlichungen bekannt ist, führte diesen Herbst in Stuttgart eine Arbeitstagung über das Thema der *Wandlung des Menschen* durch. Die seelsorgerlichen und psychotherapeutischen Aspekte sollten gemeinsam besprochen werden, und so gehörten zu den Eingeladenen denn auch Theologen, Psychologen, Psychiater und Pädagogen. Im Ferien-Waldheim Frauenkopf, einer evangelischen Heimstätte, fanden sich während den vier Tagen jeweils über hundert Menschen beider Konfessionen zu einer aufmerksamen und diskussionsfreudigen Hörerschaft zusammen. Dabei kontrastierten die weißen Flügelhauben einiger Nonnen artig mit den dunklen Gewändern der Diakonissinnen und unterstrichen dadurch die friedliche Mischung der Konfessionen.

Die verschiedene Herkunft der Vortragenden und Zuhörer, was Konfession, Stand und Beruf anbelangt, war insofern fruchtbar, als die Aussprache stets offen blieb und jede einseitig dogmatische Fixierung vermieden wurde. Gewisse Nachteile zeigten sich dann, wenn gelegentlich komplizierte fachliche Details, z. B. aus dem Gebiet der Tiefenpsychologie, vom Publikum vorschnell und verallgemeinernd interpretiert wurden.

Wie zu erwarten war, bedurfte es vorerst heikler Begriffsbestimmungen, um dem an sich so faszinierenden Thema zu Leibe zu rücken. Insbesondere galt es abzuklären, was unter Wandlung verstanden werden sollte, wie weit sie reiche und wie von da her das Wesen des Menschen überhaupt zu verstehen sei.

Der Theologieprofessor *Haendler*, Berlin, ging in seinem Referat auf die *Wandlung durch den Glauben* ein. Er will nur dann von echter Wandlung sprechen, wenn sie die ganze Person des Menschen umfaßt. Nun ist der Glaube meist ein Gemisch von äußerlichem Traditionalismus, Angst vor dem Chaos, Scheu vor der Freiheit einerseits und echter Hingabe an Gott anderseits. Wandlung erfolgt dann, wenn dieser echte Anteil des Glaubens die Führung übernimmt. Es ist die subjek-

tiv erlebte Wahrheit, die wandlungskräftig ist. So hängt auch die Größe des Wandlungsbereiches von der subjektiven Bereitschaft zur Hingabe ab. Haendler gab dann eine knappe, aber packende Analyse des modernen Menschen, der als Humanist zwar «transzendent gestimmt», aber von seiner idealen Philosophie her dem christlichen Glauben entfremdet ist. Er bemüht sich zwar in Glaubensdingen um eine rechtschaffene Treue zu sich selbst, erliegt aber leicht der Gefahr, einer Wandlung auszuweichen durch starres Festhalten am alten Adam. Die Psychiater *Daim* und *Caruso* haben gezeigt, daß Krankheit und Heilung in Zusammenhang gebracht werden können mit bestimmten Glaubenshaltungen, die sich mit den Stichworten «Fixierung an relative Werte und Ablösung von ihnen» umreißen lassen.

Einer der Hauptverantwortlichen der Tagung, der Psychiater Dr. *Bitter*, war krankheitshalber verhindert, so daß sein Vortrag verlesen werden mußte. Er brachte einen klaren Überblick über das Wesen der Wandlung bei krankhaften seelischen Entwicklungen und legte dar, was die Psychotherapie zu diesem Thema beitragen kann.

Bei Pfarrer *Breucha* stand im Zentrum die Feststellung, daß die Wandlung des Christen sich nicht naturwissenschaftlich registrieren und kontrollieren lasse. Die Wandlung geschieht für ihn durch Buße und Reue. In diesem Zusammenhang gedachte er der Rolle der Sünde als eines aufrüttelnden Agens im Sinn der «felix culpa».

Prälat *Eichele* faßte Wandlung und Bekehrung in eines zusammen als eine Veränderung des persönlichen Verhältnisses zu Gott. Bekehrung ist nicht ein «Tot-schlagen des alten Adams», sondern ein Einpflanzen des neuen Menschen.

Zum Problem der Integration des Bösen, zur Individuation und ihrem Verhältnis zur religiösen Wandlung trug der reichhaltige Vortrag von Frau Dr. *Froboese* bei, die auf der Psychologie C. G. Jungs aufbaute. Frau Dr. *Herzog-Dürck* dagegen inspirierte sich aus daseinsanalytischen Quellen. Ob gerade in dem letztgenannten Referat, *Der neurotische Widerstand gegen die Wandlung*, der verbindende Bogen zwischen Theologie, Neurosenlehre und Heideggerscher Anthropologie nicht zu weit gespannt war, muß offen bleiben. Jedenfalls schien uns ein Satz wie «die Depression steht unter dem Zorn Gottes» in mancher Hinsicht spekulativ und anfechtbar. Auch wurden gewisse Begriffe, wie z. B. «ontischer Glaube», nicht für alle Zuhörer mit genügender Klarheit erörtert.

Durch ihre profunden Kenntnisse bereicherten Professor *Gebhard Frei* und Dr. *Otto Karrer* die Teilnehmer mit ihren Referaten über die Wandlung in der Mystik und die Bekehrung des hl. Augustin. Wie stark das Interesse auch eines weiteren Publikums für die angeschnittenen Fragen war, bewies der öffentliche Vortrag von *Alfons Rosenberg*, an dem infolge übermäßigen Publikumsandranges auch der Berichterstatter keinen Platz mehr fand.

Schließlich kam nochmals die Psychologie und Psychotherapie zum Wort durch namhafte Vertreter, u. a. *W. Klosinski*, *W. Laiblin*, Graf *K. v. Dürckheim*. Zusammen mit den bereits erwähnten Referaten von *Bitter*, *Froboese* und *Herzog-Dürck* brachten sie durch wertvolle kasuistische Darstellungen und theoretische Hinweise dem Hörer die Realität des Wandlungsbedürfnisses beim heutigen Menschen nahe. Zugleich korrigierten sie — ohne lehrhafte Überspitzungen — die naive Meinung mancher, daß die Psychotherapie über ein allgemein gültiges geschlossenes System verfüge. Manchem wurde hier sogar besonders deutlich, daß auch in der Psychotherapie verschiedene Sprachen gesprochen werden, daß aber das Ziel, nämlich die Genesung durch echte Wandlung, auf eben diesen verschiedenen Wegen erreicht werden kann.

In der stets lebhaften und glücklicherweise unakademisch geführten Diskussion erfuhren die aufgegriffenen Themen eine wertvolle Vertiefung. Ausgehend von der Realität einer unwandelbaren Konstitution, die biblisch durch den Begriff des

Fleisches ausgedrückt wird, wandte man sich der Frage zu, wie es um das Böse im Menschen und seine Wandlung bestellt sei. Hier konnten praktische seelsorgerliche Hinweise richtungweisend sein. In die aufregendste Aktualität geriet die Diskussion schließlich, als erwogen wurde, ob das moderne Menschenbild, das durch die tiefenpsychologische Forschung geprägt sei, eine neue Ethik mit sich gebracht habe. Es schien uns auch hier ein Glück, daß die Suche nach dem absolut Grundsätzlichen (eine deutsche Tendenz, die südlich und westlich des Rheins zugleich bewundert und belächelt wird) das Anpacken praktischer Fragen nicht verhinderte. So mußte auf den Einwand eines katholischen Seelsorgers eingegangen werden, der behauptete, die moderne Psychotherapie führe zu einer Verwässerung des Gewissens und verhättschle den Sünder «im warmen Nest der Übertragung». Daß es im übrigen auf konfessionellem Boden zu einer völligen Übereinstimmung über das Wesen des Bösen und seine Rolle in der Wandlung käme, konnte naturgemäß nicht erwartet werden.

Es entsprach ja auch keineswegs der Absicht der Leitung, zu wohlabgerundeten allgemeingültigen Erkenntnissen zu gelangen, und so blieb das Ganze, was es sein sollte: ein offenes, vom Geist der Liebe getragenes Gespräch. Daß es dies war und blieb, war vor allem das Verdienst der verschiedenen hervorragenden Diskussionsleiter, unter denen Pfarrer *Daur* mit seinem geläuterten schwäbischen Humor hervorstach. Dankbar kann der Berichterstatter hier abschließend sagen, daß die Tagung beglückte durch das konsequent durchgehaltene Niveau der Beiträge, durch die hingebende Beharrlichkeit, mit der grundlegenden Fragen nachgegangen wurde, durch den versöhnlichen Geist christlicher Bruderschaft und durch den Adel, in dem um die Seele des Menschen gerungen wurde. Man wird gern der Veröffentlichung der Vorträge in der eingebürgerten Form des Sammelbandes entgegensehen.

Christian Müller

## STIMMEN DER WELTPRESSE

In der Pariser Halbmonatsschrift *La Revue des deux Mondes* (Nr. 20) veröffentlichte unser Mitarbeiter *Jean de Saint-Chamant*, dessen helllichtige politische Berichte aus Frankreich unseren Lesern bekannt sind, eine bedeutsame Untersuchung über *Madagaskar* — *Vorposten der freien Welt* («aux avancées du monde libre»). Der Verfasser deckt hier auf Grund genauer persönlicher Kenntnisse dieser Landstriche die Unterströmungen auf, welche die *Konferenz von Bandoeng* gespeist haben. Denn damals, so argumentiert er, wurde nicht nur der europäische Kolonialismus angeklagt, sondern in den Einfluß Europas und Amerikas, d. h. der weißen Zivilisation in der Welt eine Bresche geschlagen. Die antikolonialistische Offensive richtete sich unverzüglich gegen Frankreich und dessen Nordafrikapoli-

tik. Eine einzige Stimme, diejenige Ceylons, erhob sich gegen den sowjetrussischen Kolonialismus; doch rief sie eine leidenschaftliche Entgegnung des indischen Premiers Nehru auf den Plan, der den Russen zu Hilfe eilte. Da enthüllte sich ein geheimer Grundzug der indischen Politik, die trotz Gandhis Ächtung der Gewalt als politischem Mittel, von einem Expansionsdrang, einer Art des Kolonialismus erfüllt ist. Der Verfasser ist bewandert in Beispielen, die der Weltaufmerksamkeit bisher entgangen sind: er weist auf die im Indischen Ozean gelegenen französischen Seychellen und auf die Insel Mauritius hin, ferner auf die Ostküste Südafrikas und auf Madagaskar. Durch den Zusammenbruch im asiatischen Südostraum beginnt ein neuer Einflußkampf im Indischen Ozean, der die Uferzonen bis zum Persischen